

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**



TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

N.º de Residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal  Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente

① Resident \_\_\_\_\_ ② Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente  
 Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

③ Resident \_\_\_\_\_ ④ Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

**FAILURE TO PAY RENT - PARK OWNER'S COMPLAINT FOR REPOSSESSION OF RENTED PROPERTY (REAL PROPERTY §8A-1701)**  
**INCUMPLIMIENTO DEL PAGO DEL ALQUILER - DENUNCIA DE LA PERSONA PROPIETARIA DEL PARQUE PARA RECUPERAR LA POSESIÓN DE LA PROPIEDAD ALQUILADA (SECCIÓN 8A-1701 DEL ARTÍCULO SOBRE BIENES INMUEBLES)**

1. The property is a  mobile home  park lot described as: \_\_\_\_\_  
 La propiedad es una vivienda móvil un terreno del parque descrito como: \_\_\_\_\_  
 Maryland, \_\_\_\_\_  
 Maryland, \_\_\_\_\_

Number \_\_\_\_\_ Street \_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
 Número Calle Apart. Ciudad

Property Name  
 Nombre de la propiedad

2. Is the park owner required by law to be licensed/registered in order to operate this premises as a rental property?  Yes  No. If so, is the park owner currently licensed/registered  Yes  No. License/Registration number if applicable: \_\_\_\_\_  
 ¿Se le exige a la persona propietaria del parque tener una licencia o estar inscrita para operar este terreno como propiedad de alquiler Sí No. En caso afirmativo, ¿tiene licencia o consta como inscrita al día de hoy la persona propietaria del parque? Sí No. Si procede, indique el número de licencia o registro: \_\_\_\_\_

3. The resident rents from the park owner, who asks for possession of the property based on the amount of rent and costs determined to be due. La persona residente tiene un contrato de alquiler con la persona propietaria del parque. Esta persona pide la posesión de la propiedad basado en el monto del alquiler y los costos que se determinen como adeudados.

4. This  is  is not a government subsidized tenancy. Resident is responsible to pay the following amount of rent: \$ \_\_\_\_\_ due on the \_\_\_\_\_ of the  week  month, which has not been paid or reduced to judgment.  
 Este es no es un alquiler subvencionado por el gobierno. La persona residente es responsable de pagar este importe en concepto de alquiler: \$ \_\_\_\_\_ a pagar el \_\_\_\_\_ del/de la semana mes, que no se ha pagado ni reducido por fallo.

As of today, rent is due for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ in the total amount of \$ \_\_\_\_\_  
 A día de hoy, se debe el alquiler de semanas meses de \_\_\_\_\_ por un importe total de \$ \_\_\_\_\_

Late charges accruing in or prior to the month in which the complaint was filed for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ are due in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
 Los recargos que se acumulen el mes en el que se presentó la denuncia, o antes, correspondientes a los/as semanas meses de \_\_\_\_\_ deben pagarse. El importe total es de \$ \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente  
 Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

- ① Resident \_\_\_\_\_ ② Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente
- ③ Resident \_\_\_\_\_ ④ Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

6. The park owner requests the resident's right of redemption be foreclosed due to prior judgments. The case numbers and judgment dates within the past 12 months: \_\_\_\_\_

Case Numbers & Judgment Dates

La persona propietaria del parque solicita que se suspenda el derecho de la persona residente a que se le perdone la deuda por fallos anteriores. Estos son los números de caso y las fechas de juicios de los últimos 12 meses: \_\_\_\_\_  
 Números de casos y fechas de fallos

- All the residents on the lease are listed above.  
 Arriba se indican todas las personas residentes que constan en el contrato de alquiler.
- At least one resident is in the military service.  
 Al menos una de las personas residentes está en el servicio militar.
- No resident is in the military service and the facts supporting this statement are: \_\_\_\_\_  
 Ninguna de las personas residentes está en el servicio militar y los hechos que justifican esta declaración son: \_\_\_\_\_

Verified through DOD at:  
 Comprobado con el DOD a través de:  
<https://scra.dmdc.osd.mil/>

Specific facts must be given for the Court to conclude that each Resident who is a natural person is not in the military  
 Deben entregarse datos específicos para que el juez concluya que cada residente que es una persona física no está en el servicio militar

- I am unable to determine whether or not any resident is in the military service.  
 No puedo determinar si alguna de las personas residentes está o no en el servicio militar.
- I do solemnly affirm under the penalty of perjury that the matters and facts set forth above are true to the best of my knowledge, information, and belief.  
 Afirmo solemnemente, bajo pena de perjurio, que los asuntos y hechos indicados anteriormente son verdaderos a mi leal saber, entender y creencia.

Print Name of Signer (Park Owner/Attorney/Agent) \_\_\_\_\_ Signature of Park Owner/Attorney/Agent \_\_\_\_\_ Attorney Number/Party # \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Nombre (escrito) de la persona firmante (Persona propietaria del parque / Abogado / Agente) Firma de la persona propietaria del parque / abogado / agente N.º de colegio de abogados / N.º de parte Fecha

Address \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
 Dirección Teléfono

Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 Fax E-mail

Continued on \_\_\_\_\_ Request of \_\_\_\_\_ Reason \_\_\_\_\_  
 Aplazado para Solicitud de Motivo

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Park Owner  
 Persona propietaria del parque

Affixed on Mobile Home  
 Adherido a vivienda móvil

Address  
 Dirección

Date  
 Fecha

City State Zip  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente

① Resident  
 Residente

② Resident  
 Residente

Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

③ Resident  
 Residente

④ Resident  
 Residente

Address  
 Dirección

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

City State Zip  
 Ciudad Estado Código postal

Date  
 Fecha

Date  
 Fecha

**DISPOSITION**  
**DISPOSICIÓN**

The following parties on final trial date:  Park Owner  Park Owner's Agent/Attorney  
 Las partes siguientes en la fecha final del juicio: Persona propietaria del parque Agente o abogado de la persona propietaria del parque

Resident 1  Resident 2  Resident 3  Resident 4  Resident's Attorney  
 Residente 1 Residente 2 Residente 3 Residente 4 Abogado de residente

Judgment in favor of Park Owner for possession of the premises and costs  
 Fallo a favor de la persona propietaria del parque para la posesión de la propiedad y costos

Determined due and unpaid: \$ \_\_\_\_\_  By default  After trial  By consent  
 Cantidad determinada pendiente de pago: \$ \_\_\_\_\_ Por rebeldía Después del juicio Por consentimiento

For possession of the premises - Resident to yield possession of premises to Park Owner  
 Para la posesión de propiedad: La persona residente deberá entregar la posesión de la propiedad a la persona propietaria del parque en un plazo de 30 días tras el juicio  Without the right of redemption Sin derecho a que se perdone la deuda

Money judgment for \$ \_\_\_\_\_ plus costs against Resident #1  #2  #3  #4   
 Fallo de ejecución por importe de \$ \_\_\_\_\_ más costas contra la persona residente #1 #2 #3 #4

Voluntary dismissal by:  Park Owner  Stipulation of parties  
 Desestimación voluntaria por parte de: Persona propietaria del parque Estipulación de las partes

Case dismissed  Park Owner FTA  No party appeared  Other: \_\_\_\_\_  
 Caso desestimado No comparecencia de la persona propietaria del parque Ninguna parte compareció Otra situación: \_\_\_\_\_

Judgment for Resident  After trial  By consent  
 Fallo a favor de la persona residente Después del juicio Por consentimiento

If applicable:  Park Owner has violated Real Prop., 8A-1102(b)  
 Si procede: La persona propietaria del parque ha infringido la disposición 8A-1102(b) de Bienes Raíces

Recovery of Possession of the Property  
 Recuperación de la posesión de la propiedad

**SUMMONS**  
**CITACIÓN**

TO the Sheriff or Constable: you are ordered to notify the resident, assignee, subtenant, or their agent, by personal service, to appear in the District Court to show cause why the demand of the park owner should not be granted. Personal service may be at any known address. If the park owner has not requested personal service, or if at least one person to be served cannot be located and served, affix an attested copy of the summons and complaint conspicuously on the subject property and mail a copy to the resident, assignee, or subtenant by first class mail to the address specified by the park owner. In the case of a deceased resident, notify the occupant or next of kin of the deceased resident by the same procedure.

AL Sheriff o Agente de policía: Se le ordena notificar a la persona residente, cesionaria, subinquilina, o a su agente, mediante entrega personal que comparezca ante el tribunal de distrito a fin de presentar motivos justificantes que expliquen por qué no debe otorgarse la petición de la persona propietaria del parque. La notificación en persona podrá realizarse en cualquier dirección conocida. Si el propietario del parque no ha solicitado la notificación en persona, o si al menos una persona a la que se debe notificar no puede ser localizada y notificada, coloque una copia certificada de la citación y la demanda de manera visible en la propiedad en cuestión y envíe una copia al residente, cesionario o subarrendatario por correo de primera clase a la dirección especificada por el propietario del parque. En caso de fallecimiento de un residente, notifique al ocupante o familiar más próximo del residente fallecido mediante el mismo procedimiento.

Judge/Clerk  
 Juez / Secretaria

Date  
 Fecha

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente  
 Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

- ① Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ② Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ③ Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ④ Resident \_\_\_\_\_  
Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

- Actual Damages of \$ \_\_\_\_\_  
 Daños y perjuicios reales por importe de \_\_\_\_\_
- Reasonable Attorney’s Fees of \$ \_\_\_\_\_ and costs  
 Honorarios razonables de abogados por importe de \$ \_\_\_\_\_ y costas

- Execution stayed until \_\_\_\_\_  
 Ejecución suspendida hasta \_\_\_\_\_
- Execution stayed by filing an approved appeal bond in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
 Ejecución suspendida al presentar una caución de apelación aprobada por importe de \_\_\_\_\_

Judge \_\_\_\_\_ ID Number \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Juez N.º de ID Fecha

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente

① Resident \_\_\_\_\_ ② Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente

Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

③ Resident \_\_\_\_\_ ④ Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

**FAILURE TO PAY RENT - PARK OWNER'S COMPLAINT FOR REPOSSESSION OF RENTED PROPERTY (REAL PROPERTY §8A-1701)**  
**INCUMPLIMIENTO DEL PAGO DEL ALQUILER - DENUNCIA DE LA PERSONA PROPIETARIA DEL PARQUE PARA RECUPERAR LA**  
**POSESIÓN DE LA PROPIEDAD ALQUILADA (SECCIÓN 8A-1701 DEL ARTÍCULO SOBRE BIENES INMUEBLES)**

1. The property is a  mobile home  park lot described as: \_\_\_\_\_

La propiedad es una vivienda móvil un terreno del parque descrito como: \_\_\_\_\_  
 Maryland, \_\_\_\_\_  
 Maryland, \_\_\_\_\_

Number \_\_\_\_\_ Street \_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
 Número Calle Apart. Población

Property Name  
 Nombre de la propiedad

2. Is the park owner required by law to be licensed/registered in order to operate this premises as a rental property?  Yes  No. If so, is the park owner currently licensed/registered  Yes  No. License/Registration number if applicable: \_\_\_\_\_

¿Se le exige a la persona propietaria del parque tener una licencia o estar inscrita para operar este terreno como propiedad de alquiler Sí No. En caso afirmativo, ¿tiene licencia o consta como inscrita al día de hoy la persona propietaria del parque? Sí No. Si procede, indique el número de licencia o registro: \_\_\_\_\_

3. The resident rents from the park owner, who asks for possession of the property based on the amount of rent and costs determined to be due. La persona residente tiene un contrato de alquiler con la persona propietaria del parque. Esta persona pide la posesión de la propiedad basado en el monto del alquiler y los costos que se determinen como adeudados.

4. This  is  is not a government subsidized tenancy. Resident is responsible to pay the following amount of rent: \$ \_\_\_\_\_ due on the \_\_\_\_\_ of the  week  month, which has not been paid or reduced to judgment.

Este es no es un alquiler subvencionado por el gobierno. La persona residente es responsable de pagar este importe en concepto de alquiler: \$ \_\_\_\_\_ a pagar el \_\_\_\_\_ del/de la semana mes, que no se ha pagado ni reducido por fallo.

As of today, rent is due for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ in the total amount of \$ \_\_\_\_\_  
 A día de hoy, se debe el alquiler de semanas meses de \_\_\_\_\_ por un importe total de \$ \_\_\_\_\_

Late charges accruing in or prior to the month in which the complaint was filed for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ are due in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
 Los recargos que se acumulen el mes en el que se presentó la denuncia, o antes, correspondientes a los/as semanas meses de \_\_\_\_\_ deben pagarse. El importe total es de \$ \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente

Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

- ① Resident \_\_\_\_\_ ② Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente
- ③ Resident \_\_\_\_\_ ④ Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

6. The park owner requests the resident's right of redemption be foreclosed due to prior judgments. The case numbers and judgment dates within the past 12 months: \_\_\_\_\_

Case Numbers & Judgment Dates

La persona propietaria del parque solicita que se suspenda el derecho de la persona residente a que se le perdone la deuda por fallos anteriores. Estos son los números de caso y las fechas de juicios de los últimos 12 meses: \_\_\_\_\_  
 Números de casos y fechas de fallos

- All the residents on the lease are listed above.  
 Arriba se indican todas las personas residentes que constan en el contrato de alquiler.
- At least one resident is in the military service.  
 Al menos una de las personas residentes está en el servicio militar.
- No resident is in the military service and the facts supporting this statement are: \_\_\_\_\_  
 Ninguna de las personas residentes está en el servicio militar y los hechos que justifican esta declaración son: \_\_\_\_\_

Specific facts must be given for the Court to conclude that each Resident who is a natural person is not in the military  
 Deben entregarse datos específicos para que el juez concluya que cada residente que es una persona física no está en el servicio militar

Verified through DOD at:  
 Comprobado con el DOD a través de:  
<https://scra.dmdc.osd.mil/>

- I am unable to determine whether or not any resident is in the military service.  
 No puedo determinar si alguna de las personas residentes está o no en el servicio militar.
- I do solemnly affirm under the penalty of perjury that the matters and facts set forth above are true to the best of my knowledge, information, and belief.  
 Afirmo solemnemente, bajo pena de perjurio, que los asuntos y hechos indicados anteriormente son verdaderos a mi leal saber, entender y creencia.

Print Name of Signer (Park Owner/Attorney/Agent) \_\_\_\_\_ Signature of Park Owner/Attorney/Agent \_\_\_\_\_ Attorney Number/Party # \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Nombre (escrito) de la persona firmante (Persona propietaria del parque / Abogado / Agente) Firma de la persona propietaria del parque / abogado / agente N.º de colegio de abogados / N.º de parte Fecha

Address \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
 Dirección Teléfono

Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 Fax E-mail

Continued on \_\_\_\_\_ Request of \_\_\_\_\_ Reason \_\_\_\_\_  
 Aplazado para Solicitud de Motivo

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente  
 Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

- ① Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ② Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ③ Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ④ Resident \_\_\_\_\_  
Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

**SUMMONS**  
**CITACIÓN**

TO the Sheriff or Constable: you are ordered to notify the resident, assignee, subtenant, or their agent, by personal service, to appear in the District Court to show cause why the demand of the park owner should not be granted. Personal service may be at any known address. If the park owner has not requested personal service, or if at least one person to be served cannot be located and served, affix an attested copy of the summons and complaint conspicuously on the subject property and mail a copy to the resident, assignee, or subtenant by first class mail to the address specified by the park owner. In the case of a deceased resident, notify the occupant or next of kin of the deceased resident by the same procedure.

**AL Sheriff o Agente de policía: Se le ordena notificar a la persona residente, cesionaria, subinquilina, o a su agente, mediante entrega personal que comparezca ante el tribunal de distrito a fin de presentar motivos justificantes que expliquen por qué no debe otorgarse la petición de la persona propietaria del parque. La notificación en persona podrá realizarse en cualquier dirección conocida. Si el propietario del parque no ha solicitado la notificación en persona, o si al menos una persona a la que se debe notificar no puede ser localizada y notificada, coloque una copia certificada de la citación y la demanda de manera visible en la propiedad en cuestión y envíe una copia al residente, cesionario o subarrendatario por correo de primera clase a la dirección especificada por el propietario del parque. En caso de fallecimiento de un residente, notifique al ocupante o familiar más próximo del residente fallecido mediante el mismo procedimiento.**

\_\_\_\_\_  
 Judge/Clerk  
 Juez / Secretaria

\_\_\_\_\_  
 Date  
 Fecha

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>





**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente

① Resident \_\_\_\_\_ ② Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente

Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

③ Resident \_\_\_\_\_ ④ Resident \_\_\_\_\_  
 Residente Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

**FAILURE TO PAY RENT - PARK OWNER'S COMPLAINT FOR REPOSSESSION OF RENTED PROPERTY (REAL PROPERTY §8A-1701)**  
**INCUMPLIMIENTO DEL PAGO DEL ALQUILER - DENUNCIA DE LA PERSONA PROPIETARIA DEL PARQUE PARA RECUPERAR LA**  
**POSESIÓN DE LA PROPIEDAD ALQUILADA (SECCIÓN 8A-1701 DEL ARTÍCULO SOBRE BIENES INMUEBLES)**

1. The property is a  mobile home  park lot described as: \_\_\_\_\_  
 La propiedad es una vivienda móvil un terreno del parque. Descripción:  
 Maryland, \_\_\_\_\_  
 Maryland, \_\_\_\_\_

Number	Street	Apt.	City
Número	Calle	Apart.	Población

Property Name  
 Nombre de la propiedad

2. Is the park owner required by law to be licensed/registered in order to operate this premises as a rental property?  Yes  No. If so, is the park owner currently licensed/registered  Yes  No. License/Registration number if applicable: \_\_\_\_\_  
 ¿Se le exige a la persona propietaria del parque tener una licencia o estar inscrita para operar este terreno como propiedad de alquiler Sí No. En caso afirmativo, ¿tiene licencia o consta como inscrita al día de hoy la persona propietaria del parque? Sí No. Si procede, indique el número de licencia o registro: \_\_\_\_\_

3. The resident rents from the park owner, who asks for possession of the property based on the amount of rent and costs determined to be due. La persona residente tiene un contrato de alquiler con la persona propietaria del parque. Esta persona pide la posesión de la propiedad basado en el monto del alquiler y los costos que se determinen como adeudados.

4. This  is  is not a government subsidized tenancy. Resident is responsible to pay the following amount of rent: \$ \_\_\_\_\_ due on the \_\_\_\_\_ of the  week  month, which has not been paid or reduced to judgment.  
 Este es no es un alquiler subvencionado por el gobierno. La persona residente es responsable de pagar este importe en concepto de alquiler: \$ \_\_\_\_\_ a pagar el \_\_\_\_\_ del/de la semana mes, que no se ha pagado ni reducido por fallo.  
 As of today, rent is due for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ in the total amount of \$ \_\_\_\_\_  
 A día de hoy, se debe el alquiler de semanas meses de \_\_\_\_\_ por un importe total de \$ \_\_\_\_\_  
 Late charges accruing in or prior to the month in which the complaint was filed for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ are due in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
 Los recargos que se acumulen el mes en el que se presentó la denuncia, o antes, correspondientes a los/as semanas meses de \_\_\_\_\_ deben pagarse. El importe total es de \$ \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>





**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente

Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

- ① Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ② Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ③ Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ④ Resident \_\_\_\_\_  
Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

6. The park owner requests the resident's right of redemption be foreclosed due to prior judgments. The case numbers and judgment dates within the past 12 months: \_\_\_\_\_  
 Case Numbers & Judgment Dates

La persona propietaria del parque solicita que se suspenda el derecho de la persona residente a que se le perdone la deuda por fallos anteriores. Estos son los números de caso y las fechas de juicios de los últimos 12 meses: \_\_\_\_\_  
 Números de casos y fechas de fallos

- All the residents on the lease are listed above.  
 Arriba se indican todas las personas residentes que constan en el contrato de alquiler.
  - At least one resident is in the military service.  
 Al menos una de las personas residentes está en el servicio militar.
  - No resident is in the military service and the facts supporting this statement are: \_\_\_\_\_  
 Ninguna de las personas residentes está en el servicio militar y los hechos que justifican esta declaración son: \_\_\_\_\_
  - Verified through DOD at: \_\_\_\_\_  
 Comprobado con el DOD a través de: \_\_\_\_\_  
 https://scra.dmdc.osd.mil/
  - I am unable to determine whether or not any resident is in the military service.  
 No puedo determinar si alguna de las personas residentes está o no en el servicio militar.
- I do solemnly affirm under the penalty of perjury that the matters and facts set forth above are true to the best of my knowledge, information, and belief.  
 Afirmo solemnemente, bajo pena de perjurio, que los asuntos y hechos indicados anteriormente son verdaderos a mi leal saber, entender y creencia.

Print Name of Signer (Park Owner/Attorney/Agent) \_\_\_\_\_ Signature of Park Owner/Attorney/Agent \_\_\_\_\_ Attorney Number/Party # \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Nombre (escrito) de la persona firmante (Persona propietaria del parque / Abogado / Agente) Firma de la persona propietaria del parque / abogado / agente N.º de colegio de abogados / N.º de parte Fecha

Address \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
 Dirección Teléfono

Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 Fax E-mail

Continued on \_\_\_\_\_ Request of \_\_\_\_\_ Reason \_\_\_\_\_  
 Aplazado para Solicitud de Motivo

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DE DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Affixed on Mobile Home  
 Park Owner Adherido a vivienda móvil  
 Persona propietaria del parque

Address \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Dirección Fecha

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Mailed to Resident  
 Enviado por correo a residente  
 Constable/Sheriff  
 Agente de policía / Sheriff

- ① Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ② Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ③ Resident \_\_\_\_\_  
Residente
- ④ Resident \_\_\_\_\_  
Residente

Address \_\_\_\_\_  
 Dirección

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Ciudad Estado Código postal

Served on Party:  
 Entregado a la parte:

\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Fecha Fecha

No. of residents 1 2 3 4  
 N.º de residentes 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

**SUMMONS**  
**CITACIÓN**

TO the Sheriff or Constable: you are ordered to notify the resident, assignee, subtenant, or their agent, by personal service, to appear in the District Court to show cause why the demand of the park owner should not be granted. Personal service may be at any known address. If the park owner has not requested personal service, or if at least one person to be served cannot be located and served, affix an attested copy of the summons and complaint conspicuously on the subject property and mail a copy to the resident, assignee, or subtenant by first class mail to the address specified by the park owner. In the case of a deceased resident, notify the occupant or next of kin of the deceased resident by the same procedure.

AL Sheriff o Agente de policía: Se le ordena notificar a la persona residente, cesionaria, subinquilina, o a su agente, mediante entrega personal que comparezca ante el tribunal de distrito a fin de presentar motivos justificantes que expliquen por qué no debe otorgarse la petición de la persona propietaria del parque. La notificación en persona podrá realizarse en cualquier dirección conocida. Si el propietario del parque no ha solicitado la notificación en persona, o si al menos una persona a la que se debe notificar no puede ser localizada y notificada, coloque una copia certificada de la citación y la demanda de manera visible en la propiedad en cuestión y envíe una copia al residente, cesionario o subarrendatario por correo de primera clase a la dirección especificada por el propietario del parque. En caso de fallecimiento de un residente, notifique al ocupante o familiar más próximo del residente fallecido mediante el mismo procedimiento.

\_\_\_\_\_  
 Judge/Clerk  
 Juez / Secretaria

\_\_\_\_\_  
 Date  
 Fecha

NOTICE: If judgment for a sum certain was entered, you may file request that this judgment be recorded.  
 AVISO: Si se dictó un fallo por una suma concreta, podrá presentar una solicitud para que se registre este fallo.

For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>  
 Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>

**NOTICE TO THE RESIDENT**  
**AVISO A LA PERSONA RESIDENTE**

1. If you need an interpreter or a reasonable accommodation under the Americans with Disabilities Act, please contact the court immediately.  
Si necesita un intérprete o un arreglo especial razonable conforme a la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act), comuníquese de inmediato con el tribunal.
2. The court may limit the use of cell phones and other electronic devices in certain areas of the courthouse.  
El tribunal podrá limitar el uso de teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos en ciertas áreas del tribunal.
3. This complaint asks the court to evict you for not paying rent. If you have paid the rent by the trial date, you should come to court on the trial date with your receipt and ask the court to dismiss the case.  
Esta denuncia solicita al tribunal que lo desaloje por no pagar el alquiler. Si ha pagado el alquiler antes de la fecha del juicio, deberá acudir al tribunal con el recibo en la fecha del juicio y pedir al tribunal que desestime el caso.
4. You have the right to go to court and be heard by a judge. The date and time of your hearing are stamped on the first page of this complaint.  
Usted tiene derecho a acudir a un tribunal y ser escuchado por un juez. La fecha y la hora de su audiencia están estampadas en la primera página de esta denuncia.

**If you decide to go to court:**

**Si decide acudir al tribunal:**

- Please be early and bring this paper with you.  
Por favor llegue temprano y traiga consigo este documento.
  - If you have paid your rent and late fees by the trial date, bring your receipt, and show it to the judge when your case is called.  
Si ha pagado el alquiler y los cargos por pago atrasado antes de la fecha del juicio, traiga su recibo y muéstreselo al juez cuando llamen su caso.
  - If you believe that you have paid your rent and fees in full or that the amount the park owner says you owe is wrong, bring proof with you.  
Si cree que pagó el alquiler y los costos en su totalidad o que el monto que la persona propietaria del parque dice que usted adeuda es incorrecto, traiga las pruebas consigo.
  - If you believe that you have any other defense to this complaint, be prepared to state all the facts clearly to the judge.  
Si usted cree que tiene alguna otra defensa contra esta denuncia, prepárese para exponer todos los hechos con claridad ante el juez.
  - You have the right to bring a lawyer with you to represent you at the hearing.  
Usted tiene derecho a traer un abogado para que lo represente en la audiencia.
- 5. What happens next if the court enters a judgment for the park owner?**  
**¿Qué sucede después si el juez dicta un fallo a favor de la persona propietaria del parque?**
- The court has entered a judgment for possession for the park owner: this means that you have lost your case.  
El juez ha dictado un fallo de posesión a favor de la persona propietaria del parque: esto significa que usted ha perdido el caso.
  - If you don't pay the rent and late fees due within fifteen (15) business days, the court will sign a Warrant of Restitution if requested by the park owner. The court will send the warrant to the sheriff (constable in Baltimore County), who will schedule the eviction. An eviction includes the removal of the mobile home from the park owner's property.  
Si no paga el alquiler y los cargos por pago atrasado dentro de quince (15) días hábiles, el tribunal firmará una Orden de Restitución si así lo solicita la persona propietaria del parque. El tribunal enviará la orden al sheriff (agente de policía en el condado de Baltimore), quien programará el desalojo. El desalojo incluye el retiro de la casa móvil del terreno de la persona propietaria del parque.
  - The eviction will be cancelled if you pay all money due, including filing fees, before the eviction occurs, unless the judgment issued by the court is without right of redemption. See next paragraph.  
El desalojo se revocará si usted paga todo el dinero adeudado, incluidos los costos de presentación, antes de que se produzca el desalojo, a menos que el fallo que emita el tribunal no tenga derecho a redención. Véase el siguiente párrafo.
  - If there have been three (3) prior judgments against you in rent court for this property in the past twelve (12) months, the judgment of possession will be without right of redemption. This means that even if you pay all money due before the date of eviction, the park owner can still evict you.  
Si ha habido tres (3) fallos anteriores en su contra en el tribunal por esta propiedad de alquiler en los últimos doce (12) meses, el fallo de posesión será sin derecho a redención. Esto significa que incluso si usted paga todo el dinero adeudado antes de la fecha de desalojo, la persona propietaria del parque todavía puede desalojarlo.
  - On the day of the eviction, the sheriff or constable will meet the park owner and his/her workers at your home. The park owner's workers will remove the mobile home and any additions or attachments to it from the premises. The sheriff or constable is not responsible for protecting your property.  
El día del desalojo, el sheriff o el agente de la policía se reunirá con la persona propietaria del parque y sus trabajadores en su casa. Los trabajadores de la persona propietaria del parque retirarán del terreno la casa móvil y cualquier anexo o agregado a ella. El sheriff o el agente de policía no es responsable de proteger su propiedad.

- You have the right to appeal to the circuit court. File a notice of appeal with the clerk on the District Court no later than two (2) business days from the date of judgment. The court may require you to post a bond to keep the eviction from happening until after the circuit court decides your appeal. You must continue to pay rent during the appeal period.

Usted tiene derecho a apelar ante el tribunal de circuito. Presente un aviso de apelación ante el secretario del Tribunal de Distrito en un plazo no mayor a dos (2) días hábiles a partir de la fecha del fallo. El tribunal puede exigirle que deposite una fianza para evitar que se produzca el desalojo hasta que el tribunal de circuito decida su apelación. Debe continuar pagando el alquiler durante el período de apelación.

**NOTICE TO SPANISH SPEAKING INDIVIDUALS**  
**AVISO PARA HABLANTES DE ESPAÑOL**

This is a complaint for failure to pay rent. A Spanish translation of this form is available on the Internet at:

Esta es una denuncia por incumplimiento del pago del alquiler. Hay una versión disponible de este formulario en español en Internet en:

<https://mdcourts.gov/sites/default/files/import/district/forms/civil/dccv082mhbls.pdf>

A Spanish informational brochure is also available online at:

También hay disponible un folleto informativo en español en Internet en:

<https://www.mdcourts.gov/sites/default/files/courtforms/district/forms/civil/dccv082tbrs.pdf/dccv082tbrs.pdf>

You may also take this form to the District Court Clerk's Office at the address at the top on the reverse side of this form and the clerk will provide you with the printed translation, Spanish brochure and Interpreter assistance, if needed. For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the court's Self-Help Center. By phone:

410-260-1392 Online: <https://mdcourts.gov/selfhelp>

Asimismo, usted podrá llevar este formulario a la secretaría del tribunal del distrito, cuya dirección aparece en la parte de arriba del reverso de este formulario. Allí, el personal de secretaría le entregará una traducción impresa, el folleto en español y le proporcionará un intérprete para ayudarle si es necesario. Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: <https://mdcourts.gov/selfhelp>